



QUICK START

QUICK START GUIDE • SCHNELLSTART-ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



CPG4000DHY-DF-EU

3600W Open Frame Inverter Generator

3600W Dual Fuel Stromerzeuger | 3600W Onduleur à double carburant

1000 HOUR WARRANTY OR 3 YEARS | 1000 STUNDEN GARANTIE ODER 3 JAHRE | GARANTIE DE 1000 HEURES OU 3 ANS

⚠ WARNING:

Read the ENTIRE operator's manual to become familiar with the features of the product before operating.

Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury or even death.

⚠ WARNUNG:

Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, um sich mit den Eigenschaften des Produkts vertraut zu machen, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Eine unsachgemäße Bedienung des Geräts kann zu Schäden am Gerät, am persönlichen Eigentum und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

CHAMPION
GLOBAL POWER EQUIPMENT

www.championpowerequipment.co.uk




© Champion Power Equipment 2021.

⚙ 3 year limited or 1000 hours warranty (parts & labour)

All Rights Reserved. / Tous les droits sont réservés.




Set Up / Einrichten / Installation

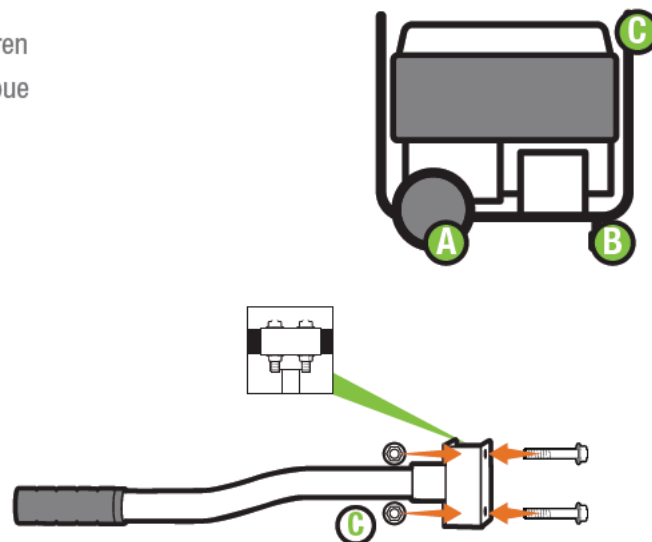
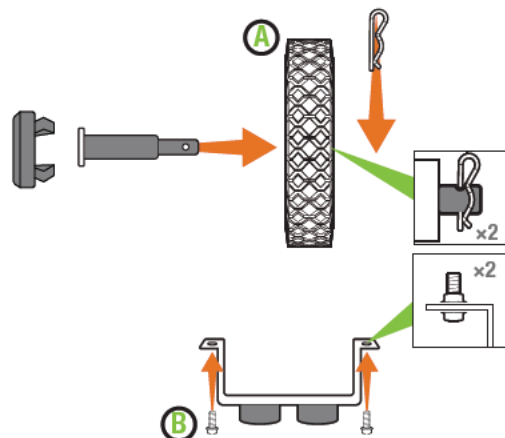
1.

Open shipping carton.  Assembly > Unboxing
Versandkarton öffnen.  Montage > Auspacken
Ouvrir le carton d'expédition.  Assemblage > Deballage




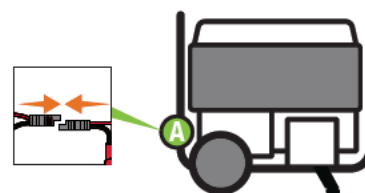
2.

Attach wheel kit.  Assembly > Install Wheel Kit
Bringen Sie den Radsatz an.  Montage > Radsatz installieren
Attachez le kit de roue.  Assemblage > Installer le kit de roue






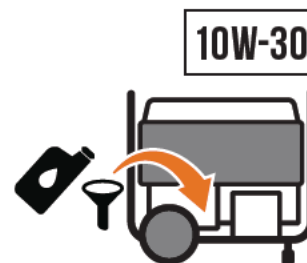
3.

Connect the battery.  Assembly > Connect the Battery.
Cut cable tie on each side of battery connector.
Push two halves of battery connector together tightly.
Kabelbinder auf jeder Seite des Batteriesteckers durchschneiden.
Drücken Sie die beiden Hälften des Batteriesteckers fest zusammen.
Coupez le serre-câble de chaque côté du connecteur de la batterie.
Poussez fermement les deux moitiés du connecteur de la batterie.



4.

Add oil.  Assembly > Add Engine Oil.
Recommended: 10W-30, up to 20.3 fl. oz. (600 ml) DO NOT overfill.
Fügen Sie Öl hinzu.  Montage > Motoröl hinzufügen.
Fügen Sie beim erstmaligen Gebrauch das empfohlene 10w30 nicht-synthetisches Öl hinzu, bis zu 600 ml (20.3 fl. oz.) NICHT überfülle
Ajouter l'huile.  Assemblage > Ajouter de l'huile moteur.
Recommandé : 10W-30, jusqu'à 20,3 fl. once. (600 ml) NE PAS trop remplir.



5.

Move the generator outdoors / Mueva el generador afuera / Déplacez le générateur à l'extérieur.

Move generator to an open, outdoor area. Point exhaust away. NEVER run generator close or inside any building, garages, sheds, compartments or vehicles.

Stellen Sie den Generator in einem offenen Außenbereich auf. Richten Sie den Auspuff weg. Betreiben Sie den Generator niemals in geschlossenen Räumen (z. B. nicht in Nebengebäuden, Garagen, Schuppen, Fahrzeugen oder engen Räumen).

Déplacez le générateur dans un espace extérieur ouvert. NE JAMAIS faire fonctionner le générateur à proximité ou à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage, d'une remise, d'un compartiment ou d'un véhicule.



Keep all objects at least 5 feet (1.5 m) from generator. Heat from the muffler and exhaust gas can ignite combustible materials.

Halten Sie alle Objekte in einem Abstand von mindestens 1,5 m (5 Fuß) zum Generator. Die Hitze des Abgasrohrs und der Abgase kann brennbare Gegenstände entzünden. Verwenden Sie keine Abgasrohrverlängerungen oder Filtersysteme.

Gardez tous les objets à au moins 5 pieds (1,5 m) du générateur. La chaleur du silencieux et des gaz d'échappement peut enflammer les matériaux combustibles.



5.

Add fuel. 📖 Assembly > Add Fuel: Petrol

Use only E5 & E10. DO NOT use E15 or E85.

Treibstoff hinzufügen. 📖 Montage > Kraftstoff hinzufügen

Verwenden Sie NICHT E15, E85 oder bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von 85 oder höher.

Ajouter du carburant. 📖 Assemblage > Ajouter du carburant E5 ou E10

NE PAS utiliser E15 ou E85.

_____ **or / oder / ou** _____

Connect propane cylinder.

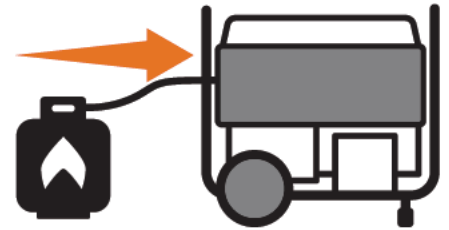
📖 Assembly > Add Fuel: Propane (LPG)

Propanzylinder anschließen.

📖 Montage > Kraftstoff hinzufügen: Propangas (Flüssiggas)

Connectez la bouteille de propane.

📖 Assemblage > Ajouter du carburant: Propane



7.

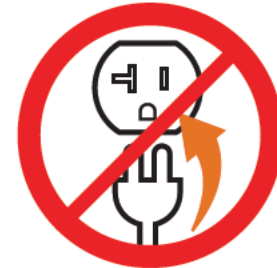
DO NOT plug in any electrical devices.

Schließen Sie KEINE elektrischen Geräte an.

NE PAS brancher d'appareils électriques.



NEVER START OR STOP THE GENERATOR WITH ELECTRICAL DEVICES CONNECTED OR TURNED ON!



STARTEN ODER STOPPEN SIE DEN GENERATOR NIEMALS MIT ANGESCHLOSSENEN ODER EINGESCHALTETEN ELEKTRISCHEN GERÄTEN!



NE JAMAIS DÉMARRER OU ARRÊTER LE GÉNÉRATEUR AVEC DES APPAREILS ÉLECTRIQUES BRANCHÉS OU SOUS TENSION !

8.

Select Fuel. 📖 Operation > Fuel Selector Switch.

Petrol: Selector in "VERTICAL" position.

Propane: Selector in "HORIZONTAL" position.

Benzin: Drehen Sie den Kraftstoffwahlschalter auf die 12-Uhr-Position (vertikal) für den Benzinbetrieb.

Flüssiggas: Drehen Sie den Kraftstoffwahlschalter in die horizontale "Flüssiggas"-Position.



Essence: Tournez le sélecteur de carburant en position verticale (12 heures) pour le fonctionnement à l'essence.

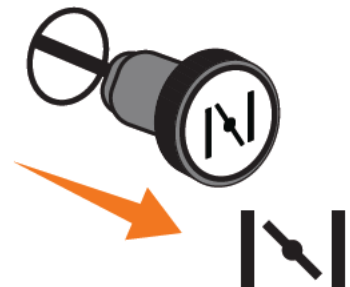
Propane: Tournez le sélecteur de carburant sur la position horizontale « GPL ».

9.

Pull the choke knob out to the "CHOKE" position.

Ziehen Sie den Choke-Knopf in die Position "CHOKE".

Tirez sur le bouton de l'étrangleur vers la position « CHOKE ».





Starting the Engine: Petrol

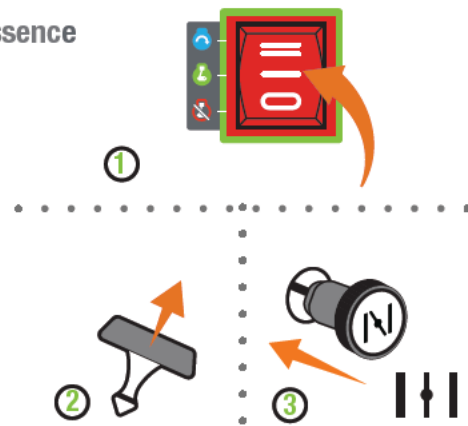
Für den Benzinbetrieb / Pour le fonctionnement à l'essence

10a.

1. Press the **engine switch** to the "ON" position.
2. Pull the **recoil** to start the engine.
3. Push the **choke knob** in to the "RUN" position.

1. Drücken Sie den Motorschalter in die Position "ON".
2. Ziehen Sie den Rücklauf, um den Motor zu starten.
3. Drücken Sie den Choke-Knopf in die "RUN"-Position.

1. Appuyez sur le contacteur du moteur en position « ON »
2. Tirez sur le recul pour démarrer le moteur.
3. Poussez le bouton de l'étrangleur sur la position « RUN ».



Starting the Engine: Propane (LPG)

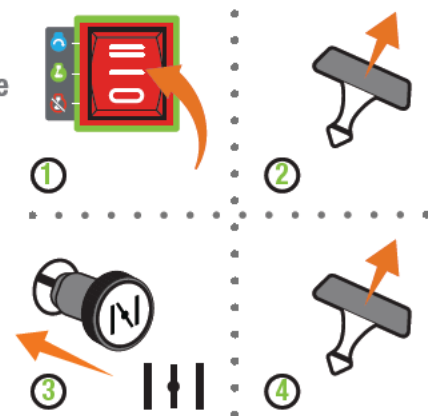
Für den Propanbetrieb / Pour le fonctionnement au propane

10b.

1. Press the **engine switch** to the "ON" position.
2. Pull the **recoil cord** slowly 1-5 times to prime the engine with LPG.
3. Push the **choke knob** to "RUN" position.
4. Pull the recoil cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly.

1. Drücken Sie den Motorschalter in die Position "ON".
2. Ziehen Sie 1-5 Mal langsam am Rückstoßseil, um den Motor mit Flüssiggas zu füllen.
3. Drücken Sie den Choke-Knopf in die "RUN"-Position.
4. Ziehen Sie langsam am Rückstoßseil, bis Sie einen Widerstand spüren, und ziehen Sie dann schnell.

1. Appuyez sur le contacteur du moteur en position « ON ».
2. Tirez lentement sur la corde du démarreur 1 à 5 fois pour amorcer le moteur avec du GPL.
3. Poussez le bouton de l'étrangleur sur la position « RUN ».
4. Tirez lentement sur la corde du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement.



10c.



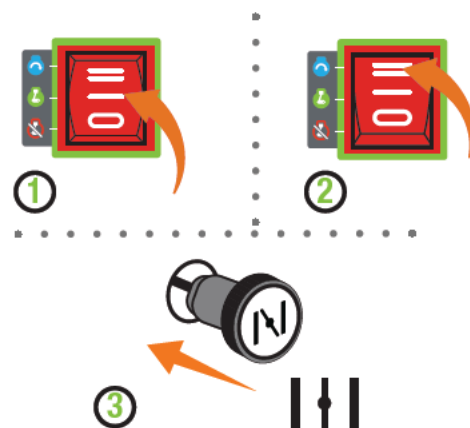
Starting the Engine: Electric Start

Elektrischer Start / Démarrage électrique

1. Push the **engine switch** to the "ON" position.
2. Press and hold the **ignition switch** to the "START" position.
3. Push the **choke knob** in to the "RUN" position.

1. Drücken Sie den Motorschalter in die Position "ON".
2. Halten Sie den Zündschalter in der „START“-Position gedrückt.
3. Drücken Sie den Choke-Knopf in die "RUN"-Position.

1. Appuyez sur le contacteur du moteur en position « ON ».
2. Appuyez sur l'interrupteur d'allumage et maintenez-le enfoncé en position « START ».
3. Poussez le bouton de l'étrangleur sur la position « RUN ».



11.

Plug in. Operation > Connecting Electrical Loads.

Einstecken. Betrieb > Anschluss elektrischer Verbraucher.

Brancher. Opération > Connexion des charges électriques.

